

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2013

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2013 VND	01/01/2013 VND
TÀI SẢN				
TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		195.215.714.066	126.519.022.647
Tiền và các khoản tương đương tiền	110	4.1	14.227.070.458	18.774.539.734
Tiền	111		14.227.070.458	18.774.539.734
Các khoản tương đương tiền	112		-	-
Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129		-	-
Các khoản phải thu	130		69.174.717.174	32.265.835.864
Phải thu khách hàng	131	4.2	69.544.478.911	33.670.175.960
Trả trước cho người bán	132		1.387.217.400	-
Phải thu nội bộ ngắn hạn	133	4.3	2.002.043.829	2.002.043.829
Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
Các khoản phải thu khác	135		165.740.045	199.645.622
Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139	4.4	(3.924.763.011)	(3.606.029.547)
Hàng tồn kho	140		109.747.347.567	73.974.269.856
Hàng tồn kho	141	4.5	109.747.347.567	73.974.269.856
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
Tài sản ngắn hạn khác	150		2.066.578.867	1.504.377.193
Chi phí trả trước ngắn hạn	151	4.6	-	194.027.040
Thuế GTGT được khấu trừ	152	4.12	1.856.578.867	1.310.350.153
Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154		-	-
Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	157		-	-
Tài sản ngắn hạn khác	158		210.000.000	-

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2013

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2013 VND	01/01/2013 VND
TÀI SẢN				
TÀI SẢN DÀI HẠN	200		6.940.771.016	8.362.204.295
Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
Phải thu nội bộ dài hạn	213		-	-
Phải thu dài hạn khác	218		-	-
Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
Tài sản cố định	220		6.762.771.016	8.184.204.295
Tài sản cố định hữu hình	221	4.7	2.730.980.432	4.064.748.575
Nguyên giá	222		10.207.844.924	13.089.711.477
Giá trị hao mòn lũy kế	223		(7.476.864.492)	(9.024.962.902)
Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
Nguyên giá	225		-	-
Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	-
Tài sản cố định vô hình	227	4.8	4.031.790.584	4.119.455.720
Nguyên giá	228		4.383.256.517	4.409.256.517
Giá trị hao mòn lũy kế	229		(351.465.933)	(289.800.797)
Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		-	-
Bất động sản đầu tư	240		-	-
Nguyên giá	241		-	-
Giá trị hao mòn lũy kế	242		-	-
Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		-	-
Đầu tư vào công ty con	251		-	-
Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	259		-	-
Tài sản dài hạn khác	260		178.000.000	178.000.000
Chi phí trả trước dài hạn	261		-	-
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
Tài sản dài hạn khác	268		178.000.000	178.000.000
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		202.156.485.082	134.881.226.942

195-C
TY
THAN
MIỀN
NAM
HỒ CHÍ MINH

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2013

	Mã số	Thuyết minh	31/12/2013 VND	01/01/2013 VND
NGUỒN VỐN				
NỢ PHẢI TRẢ	300		152.716.091.585	91.067.340.273
Nợ ngắn hạn	310		150.741.805.881	89.093.054.569
Vay và nợ ngắn hạn	311	4.9	1.119.000.000	1.119.000.000
Phải trả cho người bán	312	4.10	102.716.315.068	56.322.619.750
Người mua trả tiền trước	313	4.11	14.779.057.049	1.687.059.817
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	4.12	1.877.688.716	1.636.328.081
Phải trả công nhân viên	315	4.13	11.380.475.632	11.614.495.786
Chi phí phải trả	316		74.480.074	135.280.705
Phải trả nội bộ	317	4.14	6.022.401.436	4.982.152.085
Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	4.15	3.823.917.181	3.947.320.778
Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
Quỹ khen thưởng và phúc lợi	323	4.16	8.948.470.725	7.648.797.567
Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	327		-	-
Nợ dài hạn	330		1.974.285.704	1.974.285.704
Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
Phải trả dài hạn khác	333		-	-
Vay và nợ dài hạn	334		-	-
Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
Quỹ phát triển khoa học công nghệ	339	4.17	1.974.285.704	1.974.285.704
VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		49.440.393.497	43.813.886.669
Vốn chủ sở hữu	410	4.18	49.440.393.497	43.813.886.669
Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		20.722.500.000	20.722.500.000
Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
Cổ phiếu quỹ	414		-	-
Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
Quỹ đầu tư phát triển	417		23.910.993.872	19.639.725.227
Quỹ dự phòng tài chính	418		2.735.345.811	1.380.107.628
Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		2.071.553.814	2.071.553.814
Lợi nhuận chưa phân phối	420		-	-
Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	-
Nguồn kinh phí	432		-	-
Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		202.156.485.082	134.881.226.942

CÔNG TY CỔ PHẦN THAN MIỀN NAM - VINACOMIN

49 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Ngày 31 tháng 12 năm 2013

CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	Thuyết minh	31/12/2013	01/01/2013
Tài sản thuê ngoài		-	-
Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	36.381.470.820
Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gởi		-	-
Nợ khó đòi đã xử lý		348.064.452	348.064.452
Ngoại tệ các loại - USD		-	-
Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

NGUYỄN VĂN ĐẠT
Người lập biểu

PHẠM THỊ NGỌC TRANG
Kế toán trưởng



VINH NHƯ
Giám đốc


TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 3 năm 2014



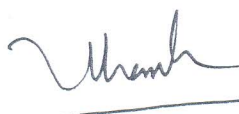
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

	Mã số	Thuyết minh	2013 VND	2012 VND
Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	5.1	2.013.642.667.544	2.168.430.565.886
Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-	-
Doanh thu thuần	10		2.013.642.667.544	2.168.430.565.886
Giá vốn hàng bán	11	5.2	1.880.198.629.335	2.097.811.492.880
Lợi nhuận gộp	20		133.444.038.209	70.619.073.006
Doanh thu hoạt động tài chính	21	5.3	352.883.004	838.859.322
Chi phí tài chính	22	5.4	1.997.196.869	718.409.790
<i>Trong đó: chi phí lãi vay</i>	23		441.300.889	312.637.000
Chi phí bán hàng	24	5.5	75.946.553.135	12.553.912.605
Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	5.6	37.892.249.452	39.907.035.088
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	30		17.960.921.757	18.278.574.845
Thu nhập khác	31	5.7	179.615.390	548.972.027
Chi phí khác	32	5.8	70.694.710	426.111.835
Lợi nhuận khác	40		108.920.680	122.860.192
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		18.069.842.437	18.401.435.037
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	5.9	4.517.460.609	4.600.358.759
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		-	-
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	50		13.552.381.828	13.801.076.278
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	5.10	6.540	7.734



NGUYỄN VĂN ĐẠT
Người lập biểu



PHẠM THỊ NGỌC TRANG
Kế toán trưởng




VINH NHƯ
Giám đốc

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 3 năm 2014

148993
CÔNG TY
CHIA HỮU
M TOÁN
VIỆT NA
P. HỒ C

CÔNG TY CỔ PHẦN THAN MIỀN NAM - VINACOMIN


49 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

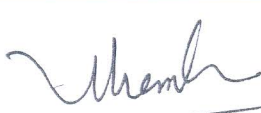
BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Năm tài chính kết thúc vào ngày 31 tháng 12 năm 2013

	Mã số	2013 VND	2012 VND
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
Lợi nhuận trước thuế	01	18.069.842.437	18.401.435.037
<i>Điều chỉnh cho các khoản</i>			
Khấu hao tài sản cố định	02	1.297.162.872	1.494.741.029
Các khoản dự phòng/ (hoàn nhập)	03	318.733.464	1.181.032.696
(Lãi)/lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(409.097.384)	(766.859.322)
Chi phí lãi vay	06	441.300.889	718.409.790
Lợi nhuận KD trước những thay đổi vốn lưu động	08	19.717.942.278	21.028.759.230
(Tăng)/giảm các khoản phải thu	09	(37.983.843.488)	(10.388.341.936)
(Tăng)/giảm hàng tồn kho	10	(35.773.077.711)	18.649.297.758
Tăng/ (giảm) các khoản phải trả	11	59.110.829.241	(6.573.689.403)
(Tăng)/ giảm chi phí trả trước	12	214.512.395	998.566.560
Tiền lãi vay đã trả	13	(434.593.889)	(1.368.674.582)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(4.096.603.694)	(6.219.217.544)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	241.000.000	284.050.000
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	(2.925.971.501)	(663.059.182)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	(1.929.806.369)	15.747.690.901
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
Tiền chi mua sắm, XD TSCĐ và các TSDH khác	21	-	(17.181.818)
Tiền thu thanh lý, nhượng bán TSCĐ và TSDH khác	22	126.909.091	16.000.000
Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-
Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	352.883.004	838.859.322
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	479.792.095	837.677.504
LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
Tiền thu từ nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	-	-
Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu	32	-	-
Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	40.000.000.000	20.000.000.000
Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(40.000.000.000)	(20.147.000.000)
Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(3.097.455.002)	(2.462.796.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(3.097.455.002)	(2.609.796.000)
LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TRONG KỲ	50	(4.547.469.276)	13.975.572.405
TIỀN VÀ TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN ĐẦU KỲ	60	18.774.539.734	4.798.967.329
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	-	-
TIỀN VÀ TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN CUỐI KỲ	70	14.227.070.458	18.774.539.734


NGUYỄN VĂN ĐẠT
Người lập biểu


PHẠM THỊ NGỌC TRANG
Kế toán trưởng



TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 3 năm 2014